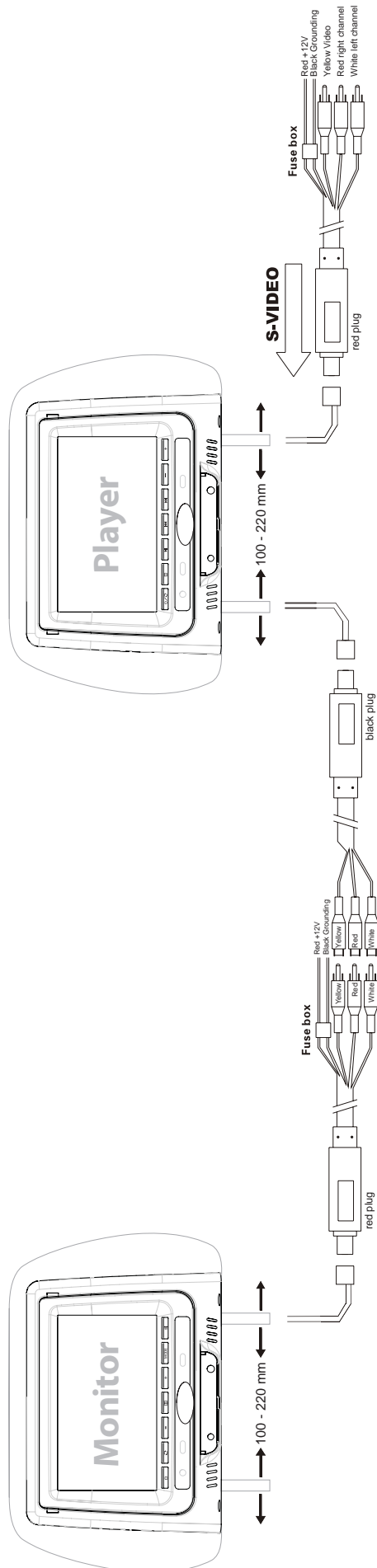




MHM 273 QUICKSTARTGUIDE

GB · F · D · P · NL

MHM 273 · INSTALLATION PROCEDURE



GB · F · D · P · NL

TECHNICAL SPECIFICATIONS

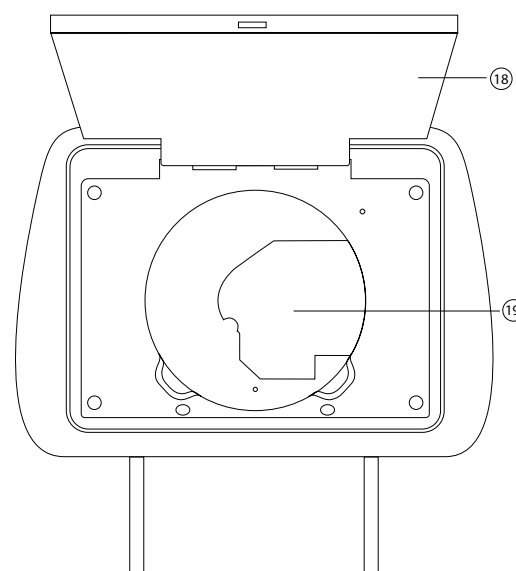
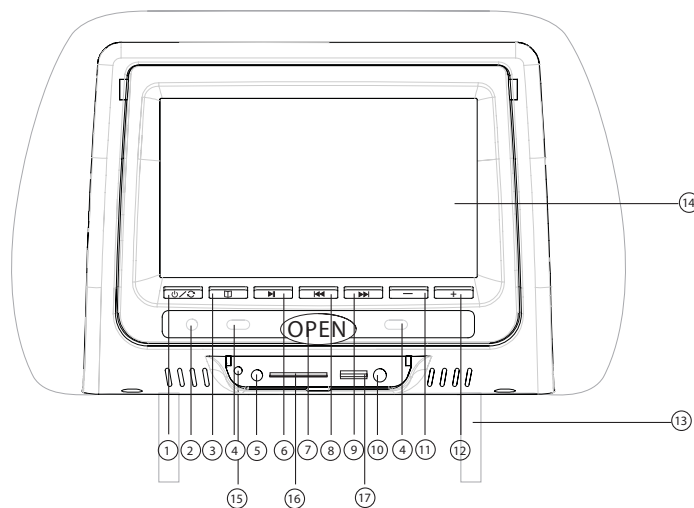
| | | |
|--------------------------|---|---|
| Screen size: | 7 inch color LCD (16:9) | Warning For safe driving, driver should not watch the monitor or operate the device. Do not drop the device. Do not spill any liquid on the device. Don't try to repair or modify the device yourself, it will void the guarantee and can cause injury. Connecting the device should be trusted to an expert technician. |
| Output port | Audio: stereo Video: complex video Signal output (AV) | |
| USB port (for spare) | | |
| SD card port (for spare) | | |
| Video system: | PAL/NTSC/AUTO | |
| Resolution (RGB): | 480(H) x 234 (W) pixels | |
| Video characteristics: | 1.0Vp-p (75 ohm) | |
| Audio characteristics | - Frequency characteristics: 20-20KHZ (1dB) - SNR: >90dB - Total harmonic distortion: <0.01% | Please refer to the connecting diagram. Make sure the device is switched off when starting the engine. Otherwise it may result in battery damage or failure of starting up the engine |
| Power voltage DC: | 12V/1.5A | |
| Power consumption about: | 12W | |
| Storage temp. | -40°C ~ +60°C | |
| Working Humidity | 15~75% (No water drop is coagulated) | |
| Dimensions: | 220mm(L) x 290mm(W) x 130mm (d) | |
| Weight: | 1.70kg | |
| Playback formats: | MPEG4/MP3/DVD/ SVCD/VCD/DVCD/CD/ CDG/DivX/WMA/JPEG | |

MHM 273 · DVD PLAYER



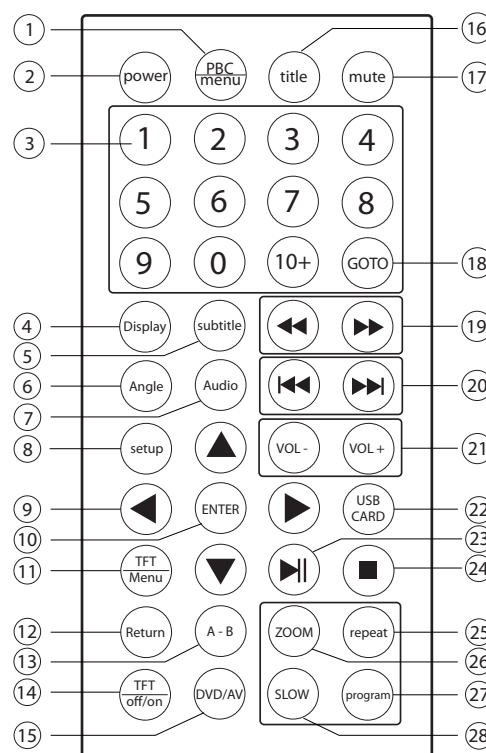
OPERATION

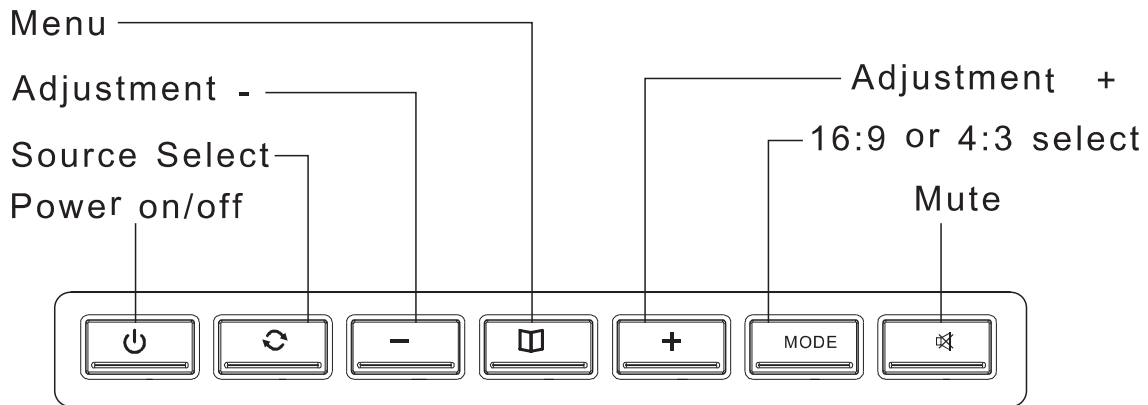
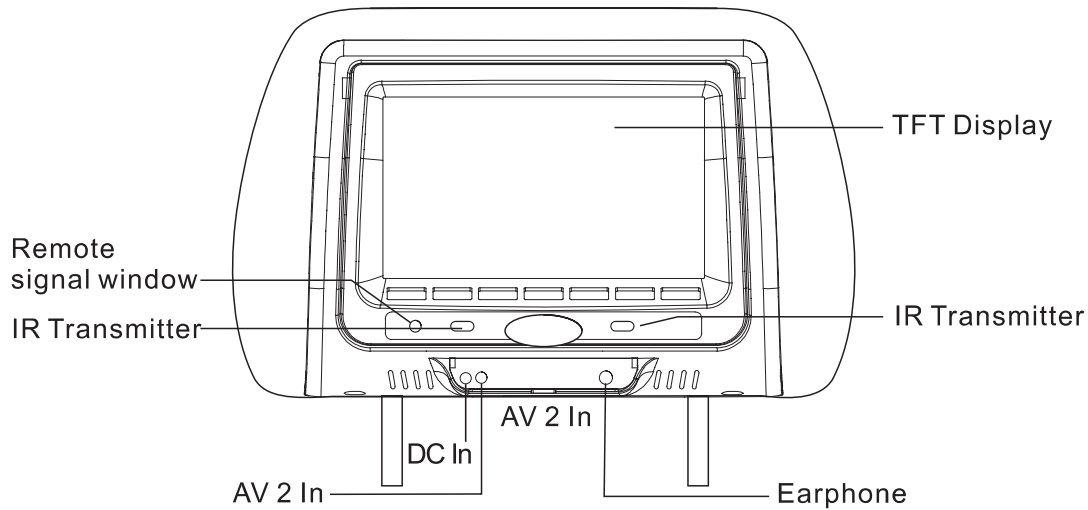
- 1) Power on/off
- 2) Remote signal window
- 3) Menu
- 4) IR Transmitter
- 5) AV 2 IN
- 6) play/pause
- 7) Monitor open button
- 8) Previous
- 9) Next
- 10) Earphone
- 11) Adjustment -
- 12) Adjustment +
- 13) Adjustable steel pipe (3 sets: $\varnothing 10$, $\varnothing 12$ and $\varnothing 14$ mm)
- 14) Colour LCD screen
- 15) DC-IN
- 16) SD card
- 17) USB
- 18) Monitor
- 19) DVD player



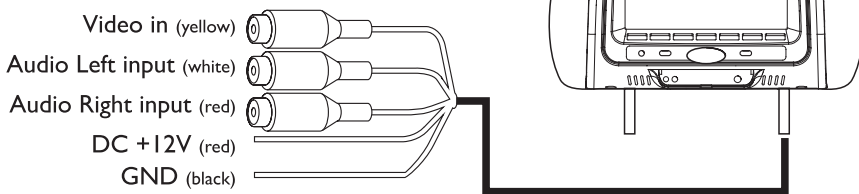
REMOTE CONTROL

- | | |
|-------------------|--------------------------------------|
| 1) PBC | Select PBC menu |
| 2) Power | Power on/off |
| 3) Number buttons | Chapter number |
| 4) Display | Display disc information |
| 5) Subtitle | Subtitle menu |
| 6) Angle | Switching key |
| 7) Audio | Language menu |
| 8) Setup | open/close setup menu |
| 9) | direction keys |
| 10) Enter | Enter |
| 11) Tft menus | witching brightness, color, contrast |
| 12) Return | Return |
| 13) A-B | For recycle playing between A-B |
| 14) Tft on/off | Tft/LCD switch |
| 15) DVD/AV | switching between DVD/AV input |
| 16) Title | Title menu |
| 17) Mute | Sound mute |
| 18) Goto | select desired to play |
| 19) | Fast forward/backward |
| 20) | Previous/next |
| 21) VOL-/VOL+ | volume buttons |
| 22) USB card | switching USB/DVD |
| 23) | play/pause |
| 24) | Stop |
| 25) Repeat | Repeat modes |
| 26) Zoom | zoom in/out, multiple modes |
| 27) Program | Track program play |
| 28) Slow | Slow player (2/1, 4/1, 8/1, 16/1) |





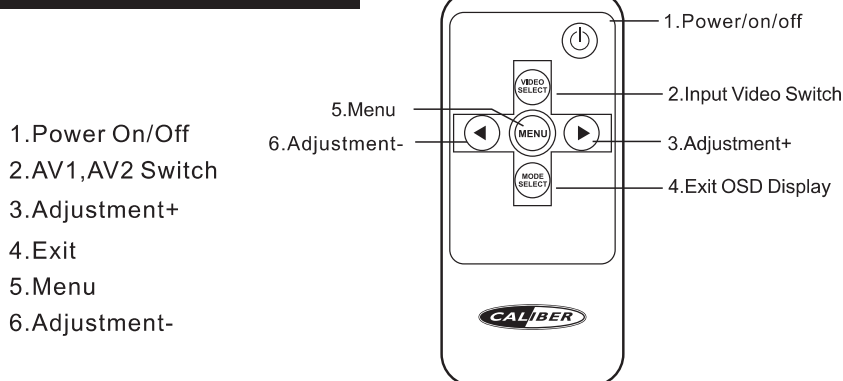
Connection Method



Features

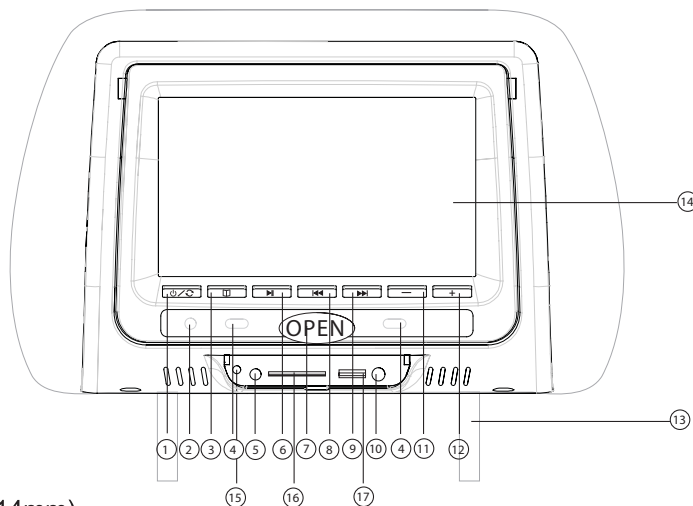
- LED backlit panels for exceptional picture quality, high efficiency and long life
- Pole distance adjustable from 10 to 22cm fit
- Free tilt mechanism allows for adjustable to optimal viewing angle
- Automatical selects PAL/ATSC/ATSC MH system
- Built-in front 3,5mm AV input jack
- Front 3,5mm jack for headphones
- 2x AV inputs
- one 3,5mm front input jack
- one wired TRCA input
- Wireless remote control
- 7" (16:9) TFT LCD display
- Resolution 480(H) x 3 (RGB) x 234 (W)
- Number of pixels: 336x960
- Brightness: 400 cd/m²
- Power Supply: DC +12V (10.6V-15.8V)
- Power consum: 12W
- Operating temperature: -10 to +60°C
- Dimensions : 28.5 x 15.2 x 37.5cm
- Weight: 2.5KGS
- Remote control

Remote Control



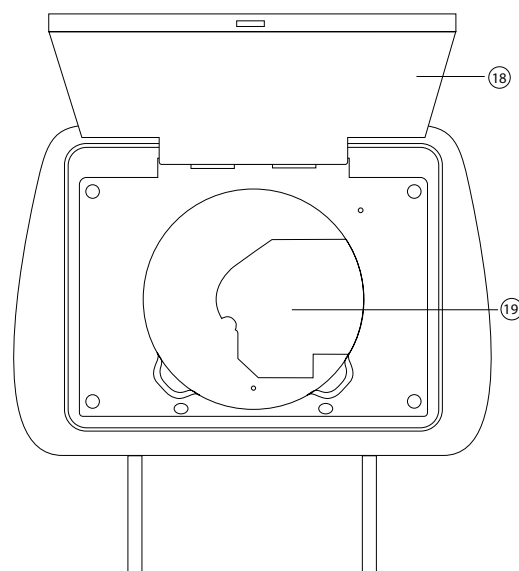
UTILISATION

- 1) allumer/éteindre
- 2) fenêtre de signal pour la télécommande
- 3) menu
- 4) transmetteur infrarouge
- 5) entrée AV 2
- 6) play/pause
- 7) touche ouverture du moniteur
- 8) suivant
- 9) précédent
- 10) écouteurs
- 11) réglage -
- 12) réglage +
- 13) tubes métal ajustables (3 jeux: ø10, ø12 et ø14mm)
- 14) écran couleur LCD
- 15) DC-IN
- 16) SD card
- 17) USB
- 18) moniteur
- 19) lecteur DVD

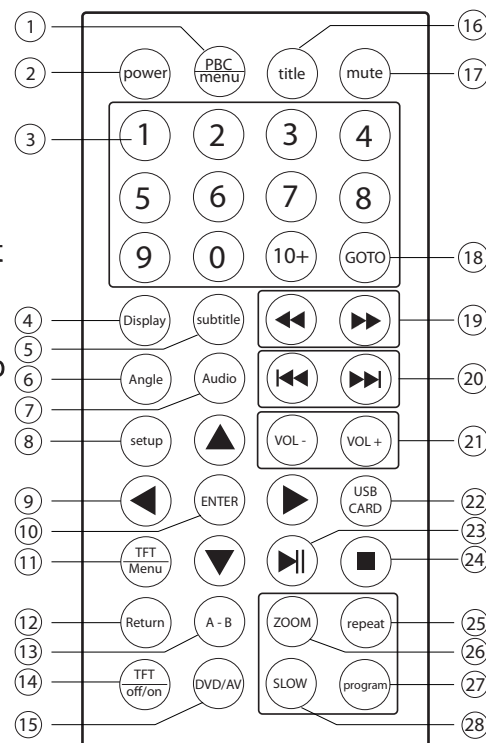


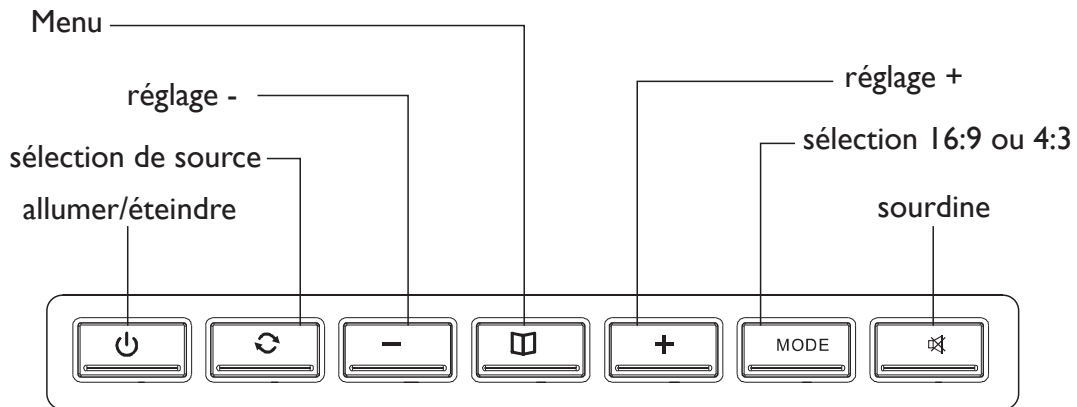
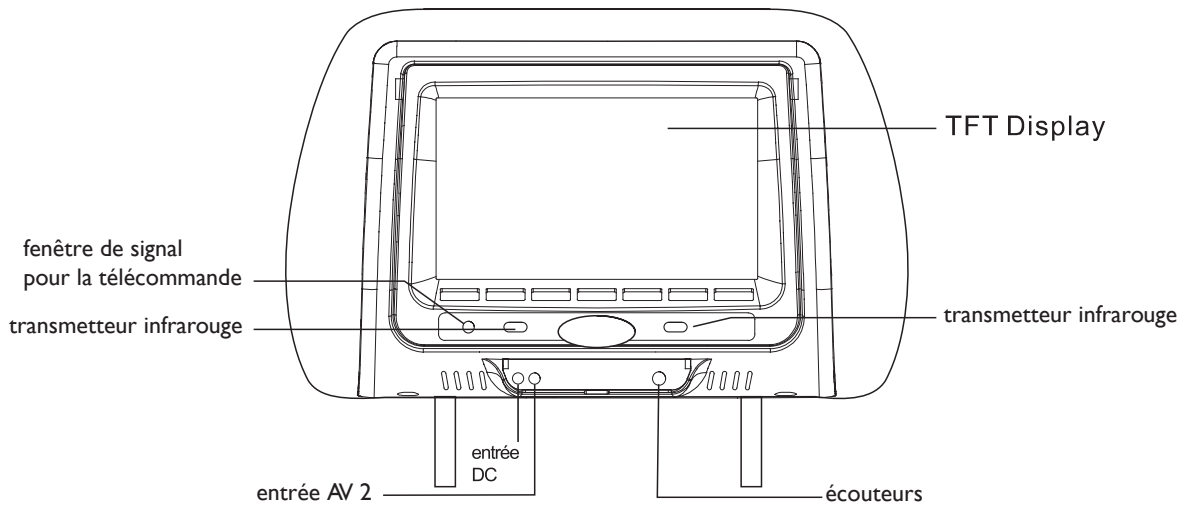
TELECOMMANDE

- | | |
|-----------------------|---|
| 1) PBC | sélectionner le menu PBC |
| 2) alimentation | allumer/éteindre |
| 3) touches numériques | numéro des chapitres |
| 4) affichage | affichage des informations |
| 5) sous-titres | menu des sous-titres |
| 6) angle | touche de sélection de l'angle |
| 7) audio | menu de la langue |
| 8) réglage | ouverture/fermeture du menu de réglages |
| 9) | touches de direction |

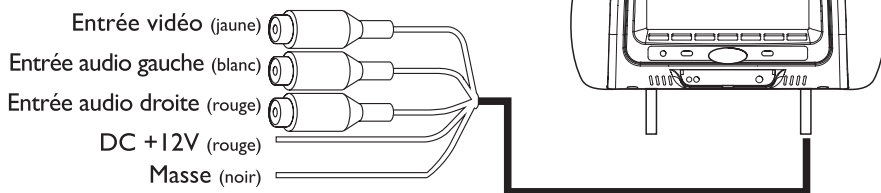


- | | |
|----------------|--|
| 10) entrée | entrée |
| 11) menu TFT | réglage du contratse, de la couleur et la clarté |
| 12) retour | retour |
| 13) A-B | for recycle playing between A and B chapter |
| 14) TFT on/off | interrupteur TFT/LCD |
| 15) DVD/AV | passage de l'entrée AV au DVD et inversement |
| 16) titre | menu des titres |
| 17) sourdine | sourdine |
| 18) aller à | sélectionner la séquence à jouer selon le chrono |
| 19) | avance rapide / retour rapide |
| 20) | suivant / précédent |
| 21) VOL-/VOL+ | touches de volume |
| 22) carte USB | passer du DVD à la carte SD et inversement |
| 23) | play/pause |
| 24) | stop |
| 25) répète | mode répète |
| 26) zoom | agrandir /rétrécir, modes multiple |
| 27) programme | programme des pistes à lire |
| 28) slow | lecture lente |





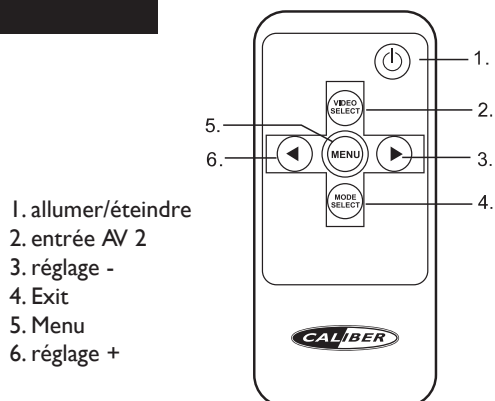
Connection



Fonctions

Écran rétroéclairé par LED pour une qualité d'image exceptionnelle, haute efficacité et longue durée
Distance des tubes réglable de 10 à 22cm et écran légèrement basculable pour régler l'angle de vue
Sélection automatique PAL/ATSC/ATSC système MH
Entrée jack AV 3.5mm intégré en façade
Prise jack 3.5mm pour écouteurs en façade
2 entrées AV
Une entrée jack 3.5mm en façade
Une entrée câblée TRCA
Télécommande sans fil
Écran TFT LCD 7" (16:9)
Résolution 480 (H) x 3 (RGB) x 234 (W)
Nombre de pixels 336x960
Clarté : 400 cd/m2
Alimentation : DC +12V (10.6V-15.8V)
Consommation : 12W
Température opérationnelle : -10 à +60°
Dimensions : 25.8 x 15.2 x 37.5cm
Poids : 2.5kg

Télécommande

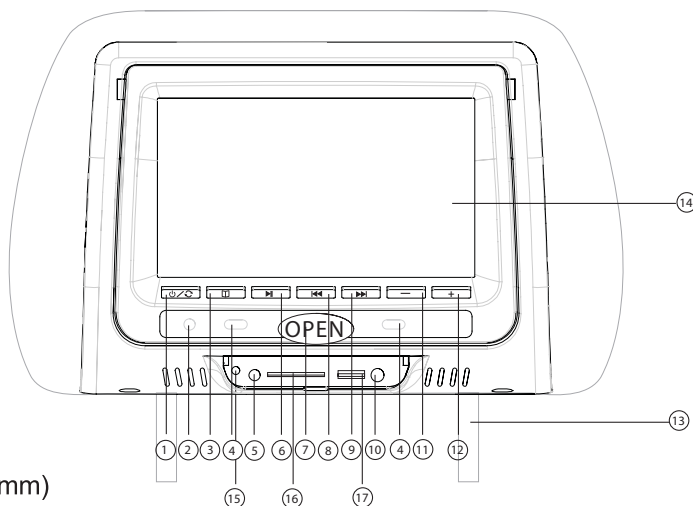


MHM 273 · DVD SPIELER



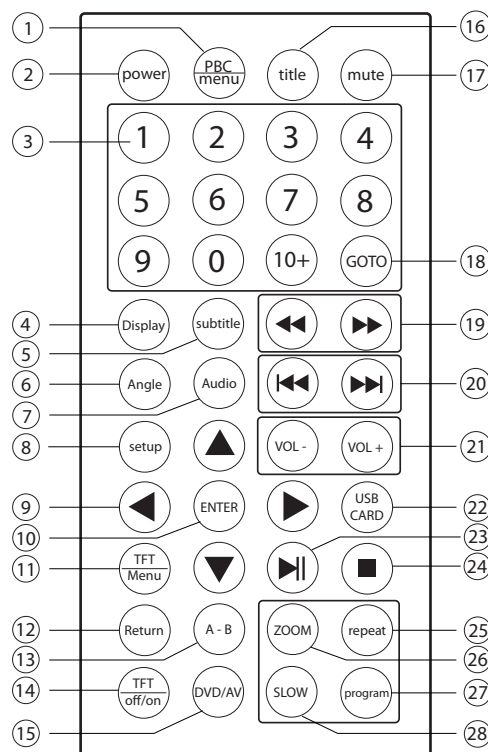
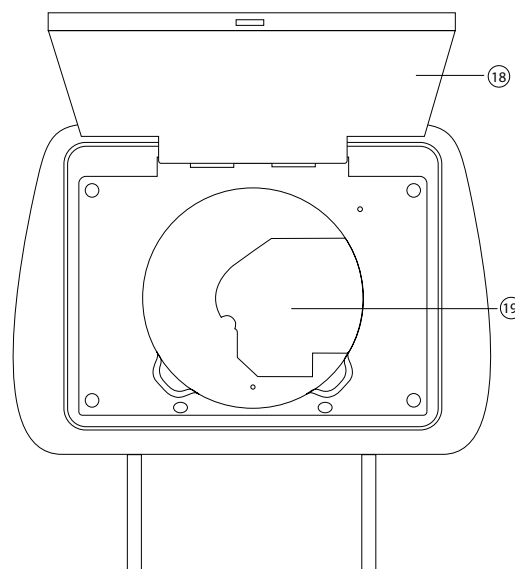
BEDIENUNG

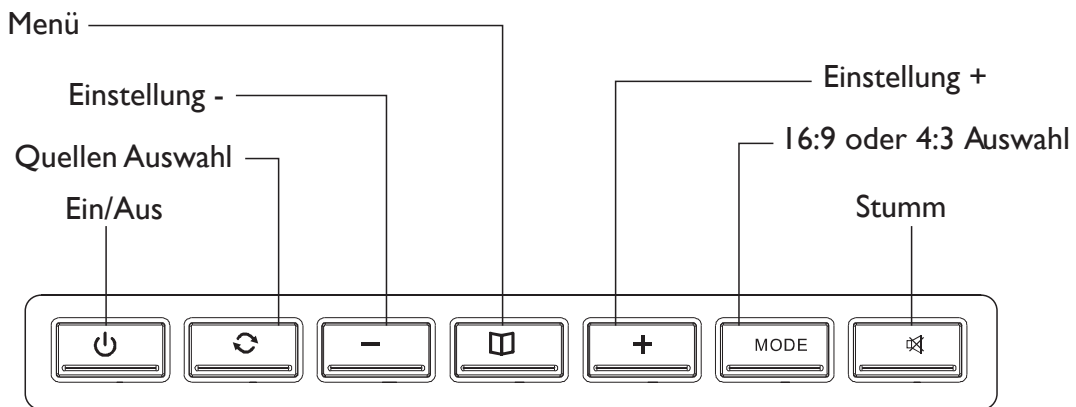
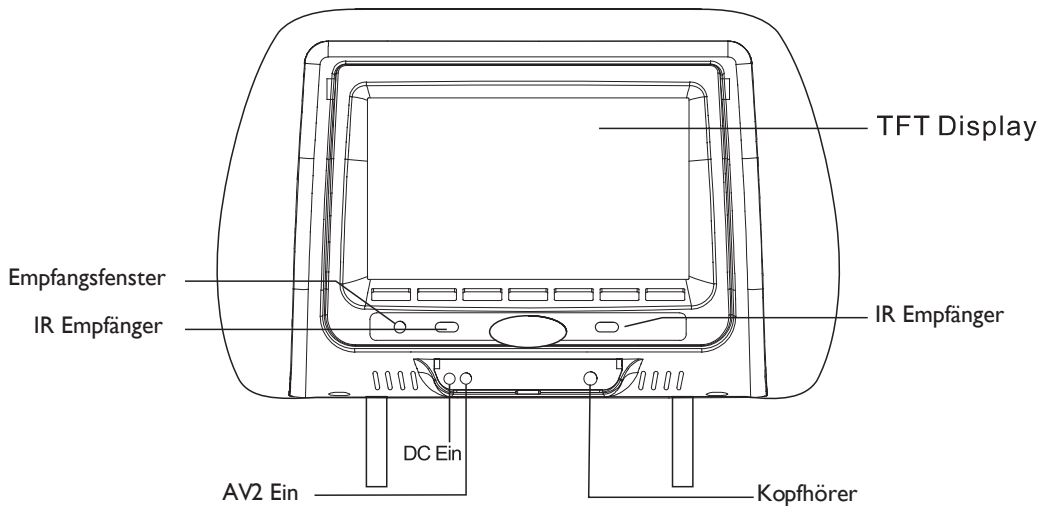
- 1) Ein/Aus
- 2) Fernbedienungsempfangsfenster
- 3) Menü
- 4) IR Sender
- 5) AV2 EIN
- 6) Abspielen/Pause
- 7) Monitor öffnen
- 8) Letzter
- 9) Nächster
- 10) Kopfhörer
- 11) Einstellung –
- 12) Einstellung +
- 13) Einstellbare Stäbe (3 Sätze: ø10, ø12 und ø14mm)
- 14) Farbbildschirm
- 15) DC-IN
- 16) SD card
- 17) USB
- 18) Monitor
- 19) DVD Spieler



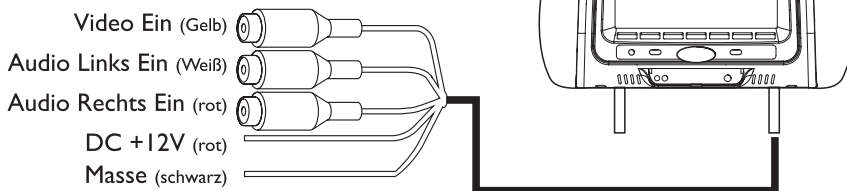
FERNBEDIENUNG

- | | |
|-----------------|---|
| 1) PBC | Auswahl PBC Menü |
| 2) Power | Ein/Aus Schalter |
| 3) Zahlentasten | Kapitel Nummern |
| 4) Display | Anzeige DVD/CD Information |
| 5) Subtitel | Untertitel Menü |
| 6) Angle | Blickwinkel Wahl |
| 7) Audio | Auswahl Sprache |
| 8) Setup | Öffnen/schließen Setup Menü |
| 9) | Richtungstasten |
| 10) Enter | Auswahl |
| 11) TFT Menu | Einstellung Helligkeit, Farbe, Kontrast |
| 12) Return | Zurück |
| 13) A-B | Wiederholte Wiedergabe A-B |
| 14) TFT on/off | TFT/LCD Schalter |
| 15) DVD/AV | Umschalter AV/DVD Eingang |
| 16) Title | Titel Menü |
| 17) Mute | Stummschaltung |
| 18) Goto | Auswahl gewünschter Titel |
| 19) | Schneller Vorlauf/Rücklauf |
| 20) | Letzter/Nächster |
| 21) VOL-/VOL+ | Lautstärkewinstellung |
| 22) USB card | Umschalter USB/DVD |
| 23) | Abspielen/Pause |
| 24) | Stop |
| 25) Repeat | Wiederholung |
| 26) Zoom | Zoom ein/aus Multifunktion |
| 27) Program | Titel Programm Abspielen |
| 28) Slow | Langsames Abspielen (2/1, 4/1, 8/1, |





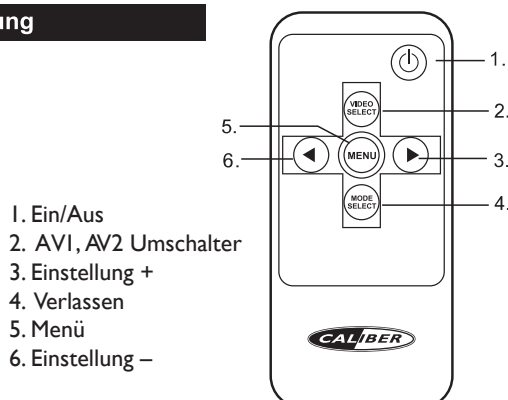
Anschlüsse



Technische Daten

LED Hintergrund beleuchtete Anzeige für besonders gute Anzeige Qualität, hohe Effektivität und lange Lebensdauer
Einstellbare Stabposition von 10 bis 22cm, Neigungswinkel frei einstellbar für optimalen Blickwinkel
Automatische Erkennung PAL/ATSC/ATSC MH
3,5mm AV-Ein Buchse in der Frontteil
3,5mm Kopfhörerbuchse in der Frontteil
2 AV Eingänge
ein 3,5mm im Frontteil
ein Chinch FBAS per Kabel
Fernbedienung
7" (16:9) TFT LCD Anzeige
Auflösung 480 (H) x 3 (RGB) x 234 (W)
Pixel: 336x960
Helligkeit: 400cd/m²
Stromversorgung: DC +12V (10,6V – 15,8V)
Leistungsaufnahme: 12W
Arbeitstemperatur: -10°C bis +60°C
Abmessungen: 28,5 x 15,2 x 37,5 cm
Gewicht: 2,5Kg

Fernbedienung

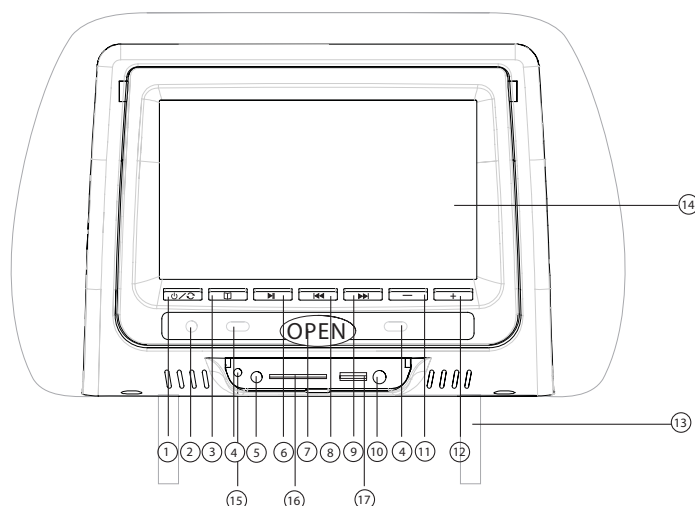


MHM 273 · LEITOR DE DVD



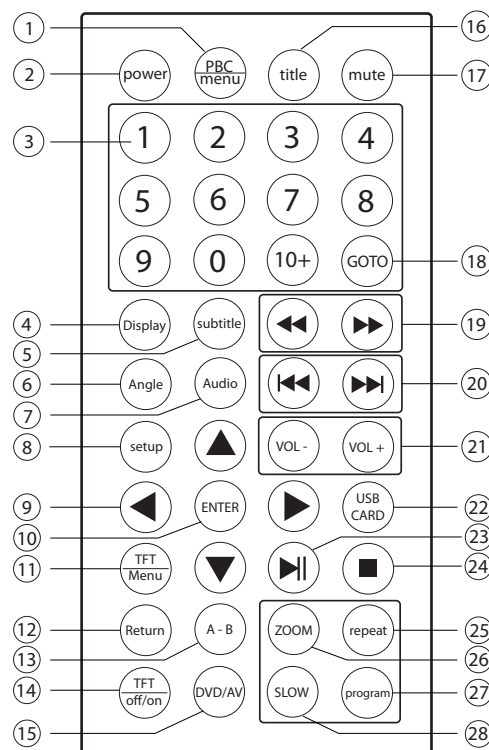
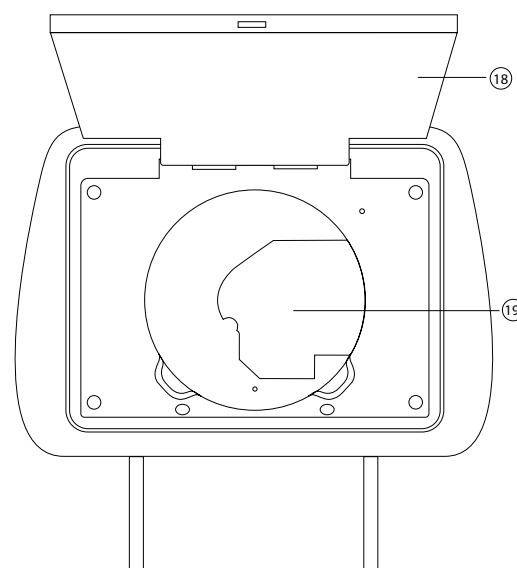
OPERAÇÃO:

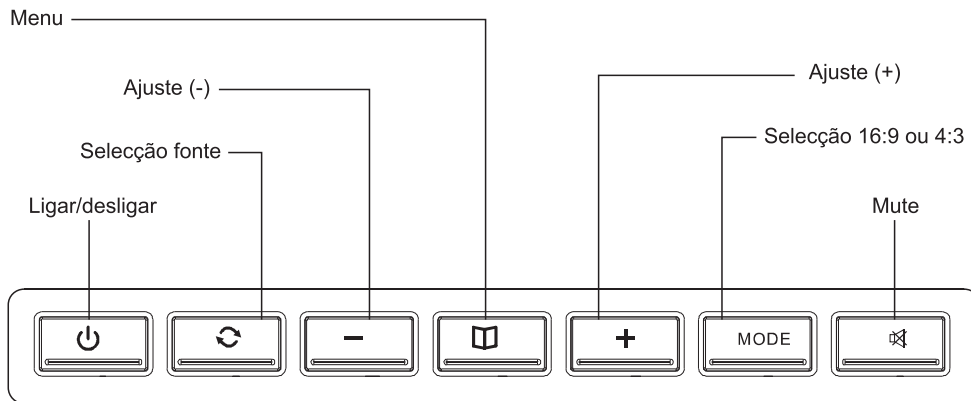
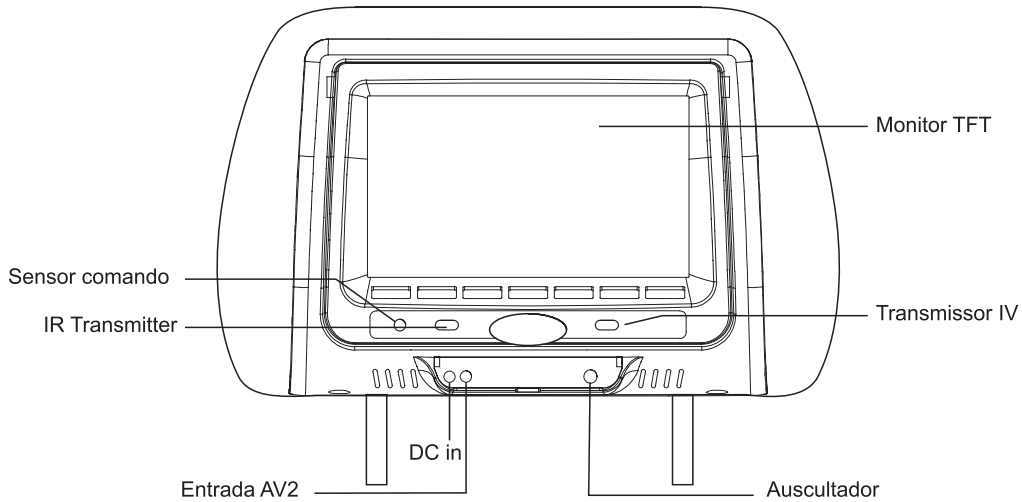
- 1 Ligar/desligar
- 2 Janela comando remoto
- 3 Menu
- 4 Transmissor IV
- 5 Entrada AV2
- 6 Play/Pausa
- 7 Abertura monitor
- 8 Anterior
- 9 Posterior
- 10 Auscultadores
- 11 Ajuste (-)
- 12 Ajuste (+)
- 13 Ajuste peças metálicas (12/14mm)
- 14 Monitor a cores LCD
- 15 Entrada DC
- 16 Cartões SD
- 17 USB
- 18 Monitor
- 19 Leitor de DVD



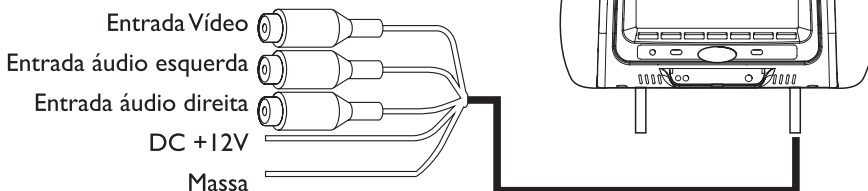
COMANDO:

- | | |
|---------------|-------------------------------------|
| 1 PBC | Seleccionar Menu PBC |
| 2 Power | Ligar/desligar |
| 3 Números | Seleção de números |
| 4 Display | Informação do disco |
| 5 Subtitle | Menu sub títulos |
| 6 Angle | Alteração ângulo |
| 7 Audio | Menu sel. Linguagem |
| 8 Setup | Abrir menu sistema |
| 9 | Teclas direcção |
| 10 Enter | Confirmar |
| 11 TFT Menu | Ajuste brilho, cor, contraste |
| 12 Return | Retomar |
| 13 A-B | Alterar de A para B |
| 14 TFT on/off | Alterar TFT/LCD |
| 15 DVD/AV | Comutar DVD / AV |
| 16 Title | Menu titulos |
| 17 Mute | Silenciar som |
| 18 Goto | Ir para |
| 19 | Leitura rápida frente / trás |
| 20 | Próxima / Anterior |
| 21 VOL-/VOL+ | Ajuste do volume |
| 22 USB/CARD | Comutar USB/DVD |
| 23 | Play/pausa |
| 24 | Parar |
| 25 Repeat | Repetir |
| 26 Zoom | Função Zomm, In/out, modos |
| 27 Program | Programação das faixas |
| 28 Slow | Leitura lenta (2/1, 4/1, 8/1, 16/1) |





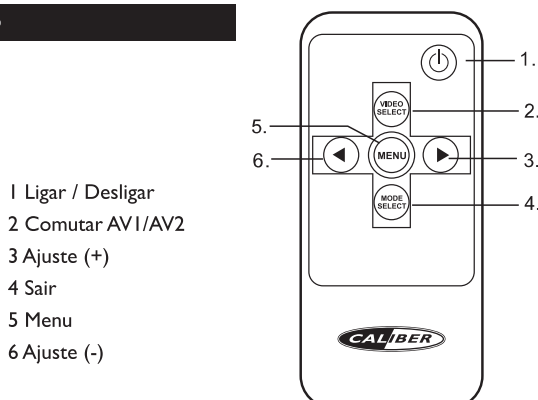
Ligações



Características:

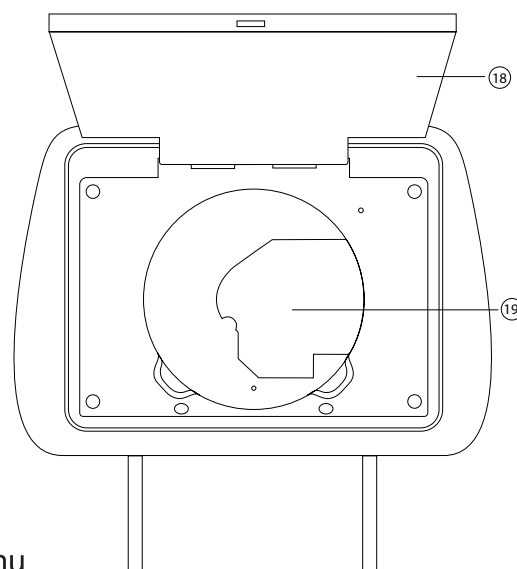
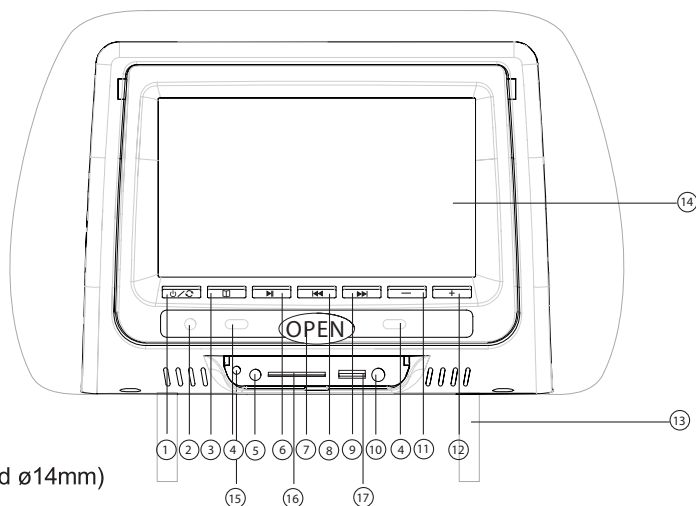
Painéis LED para uma imagem excepcional, de elevada qualidade, eficiência e durabilidade.
 Ajuste dos suportes de instalação, entre 12 e 18,5cm, com ajuste de inclinação para um óptimo ângulo de visão.
 Seleccção automática de sistema PAL/NTSC/AUTO.
 Entrada de Jack 3,5mm AV frontal.
 Entrada de Jack 3,5mm para auscultadores.
 2 Entradas auxiliares A/V; 1 frontal e outra traseira por RCA.
 Comando à distância sem fios.
 Monitor LCD de 7"
 Resolução: 480(H) x3 (RGB) x 234 (W)
 Número de pixels: 336.960
 Brilho: 400 cd/m²
 Alimentação: DC +12V (10.6V-15.8V)
 Consumo: 12W
 Temperatura: -10 a +60 graus
 Peso: 2,5Kg
 Dimensões: 28,5 x 15,2 x 37,5cm
 Comando à distância.

Comando



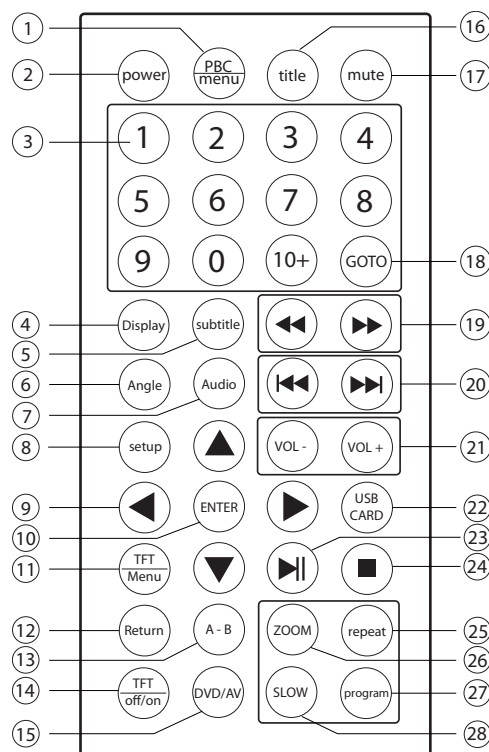
BEDIENING

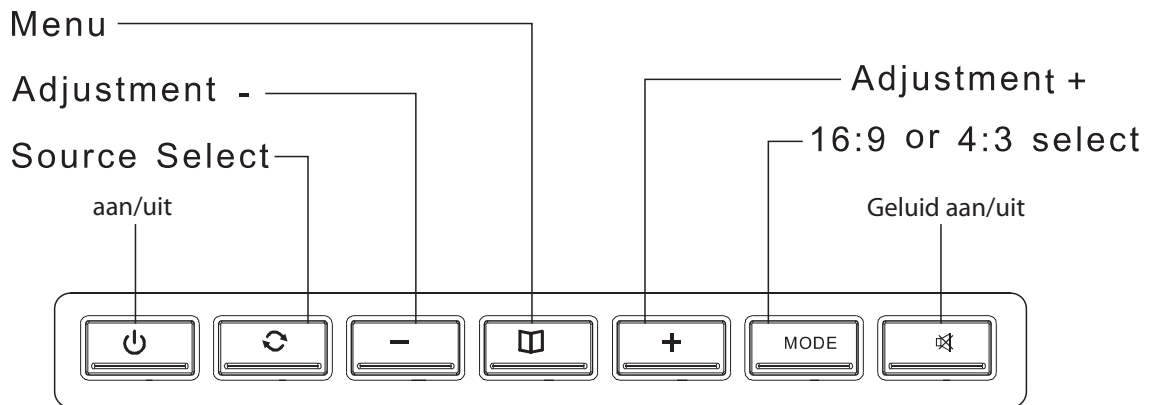
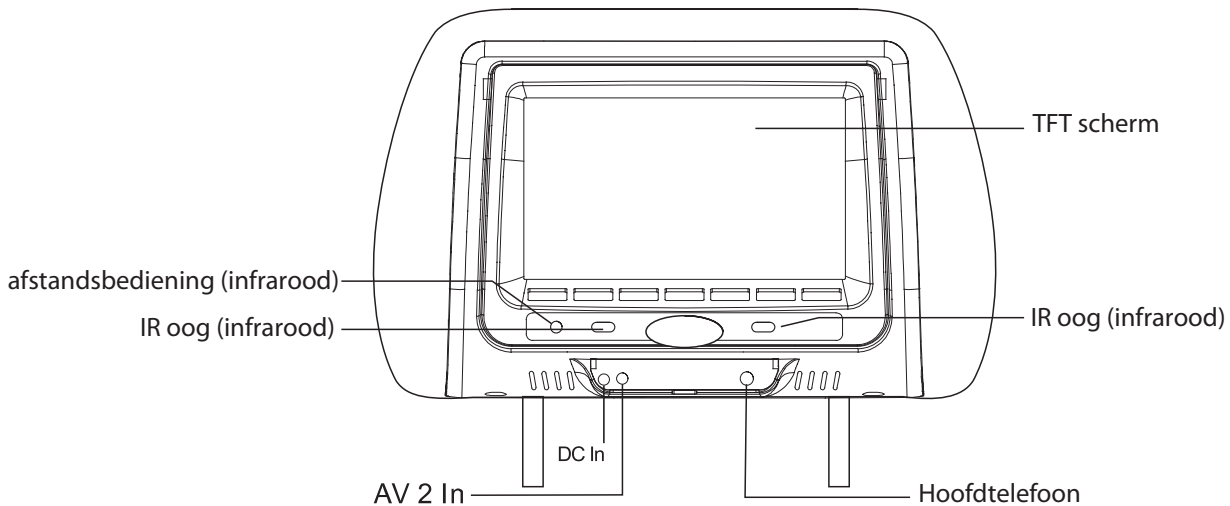
- 1) Aan/uit
- 2) Afstandsbediening oog
- 3) Menu
- 4) IR oog (infrarood)
- 5) AV 2 IN
- 6) Afspelen/pauzeren
- 7) Monitor open toets
- 8) Vorige hoofdstuk
- 9) Volgende hoofdstuk
- 10) oortelefoon input
- 11) Handeling -
- 12) Handeling +
- 13) Verstelbare stalen pennen (3 sets: ø10, ø12 und ø14mm)
- 14) Kleuren LCD scherm
- 15) DC-IN
- 16) SD card
- 17) USB
- 18) Monitor/ afschermplaat
- 19) DVD speler



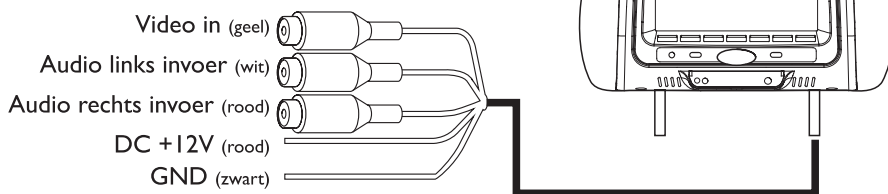
AFSTANDSBEDIENING

- | | |
|-------------------|--|
| 1) PBC | Selecteer PBC menu |
| 2) Power | Aan/uit |
| 3) Nummer toetsen | Selecteer nummer |
| 4) Display | Geeft disc informatie weer |
| 5) Subtitle | Ondertiteling menu |
| 6) Angle | Wisselen van standpunt |
| 7) Audio | Selecteer audio modus |
| 8) Setup | Start of verlaat het setup menu |
| 9) | Op/neer/links/rechts toets |
| 10) Enter | Enter |
| 11) TFT menu | TFT menu |
| 12) Return | Terug |
| 13) A-B | Voor herhaald afspelen tussen A-B |
| 15) DVD/AV | Wisselen tussen DVD en AV |
| 16) Title | Titel menu |
| 17) Mute | Geluid uit |
| 18) Goto | Selecteer tijd afspeelmodus |
| 19) | Versneld achteruit/vooruit afspelen |
| 20) | Vorige/volgende hoofdstuk |
| 21) Vol-/Vol+ | Volume harder/zachter |
| 22) USB Card | Wisselen tussen USB en DVD |
| 23) | Afspelen/pauzeren |
| 24) | Stop |
| 25) Repeat | Herhaal manieren |
| 26) Zoom | Inzoomen/uitzoomen |
| 27) Program | Programma |
| 28) Slow | Vertraagd afspelen (2/1, 4/1, 8/1, 16/1) |





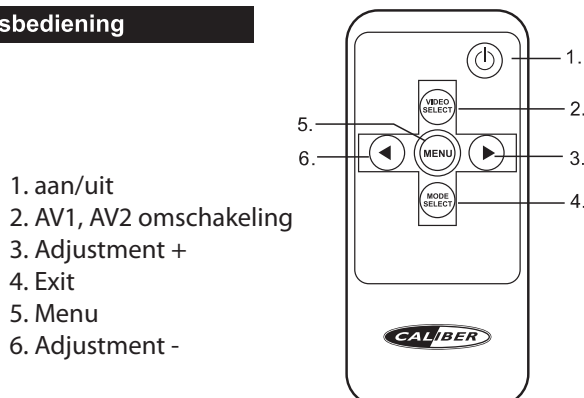
Installatie



Functies

LED backlit panels voor uitzonderlijke foto kwaliteit, hoog rendement en lange levensduur
 staaf afstand instelbaar van 10 tot 22 cm
 vrij kantelmechanisme zorgt voor verstelbare optimale kijkhoek
 Automatisch select PAL/ATSC/ATSC MH system
 aan voorzijde ingebouwde 3,5mm AV input jack
 3,5mm jack voor hoofdtelefoon aan voorzijde
 2x AV ingang
 -een 3,5mm input jack aan voorzijde
 -een vast TRCA input
 draadloze afstandsbediening
 7" (16:9) TFT LCD scherm
 Resolutie 480(H) x 3 (RGB) x 234 (W)
 Aantal aan pixels: 336x960
 Helderheid: 400 cd/m²
 Vermogens aanvoer: DC +12V (10.6V-15.8V)
 Vermogen: 12W
 Operationele temperatuur: -10 to +60°C
 Afmetingen : 28.5 x 15.2 x 37.5cm
 Gewicht: 2.5 KG

Afstandsbediening



EN - PRECAUTIONS

- Use only in a 12-volt DC negative-ground electrical system.
- Disconnect the vehicle's negative battery terminal while mounting and connecting the unit.
- When replacing the fuse, be sure to use one with an identical amperage rating.
- Using a fuse with a higher amperage rating may cause serious damage to the unit.
- DO NOT attempt to disassemble the unit. Laser beams from the optical pickup are dangerous to the eyes.
- Make sure that pins or other objects do not get inside the unit; they may cause malfunctions, or create safety hazards such as electrical shock or laser beam exposure.
- If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car become normal before operating the unit.
- Keep the volume at a level at which you can hear outside warning sounds (horns sirens, etc.).

FR - PRÉCAUTIONS

- N'utilisez que dans un système électrique 12 volts CD de polarité négative.
- Déconnectez la borne négative de la batterie du véhicule lors du montage et de la connexion de l'unité.
- Lors du remplacement du fusible, veillez à un fusible avec un ampérage identique.
- Utilisez un fusible avec un ampérage supérieur peut causer de graves dommages à l'unité.
- N'essayez PAS de démonter l'unité. Les rayons laser du capteur optique sont dangereux pour les yeux.
- Vérifiez que les broches ou autres objets ne pénètrent pas dans l'unité ; ils peuvent entraîner des dysfonctionnements, ou créer des risques pour la sécurité tels que des chocs électriques ou une exposition au rayon laser.
- Si vous avez parké la voiture pendant un long moment par temps froid ou chaud, attendez que la température dans la voiture redevienne normale avant de mettre l'unité en marche.
- Maintenez le volume à un niveau qui vous permet d'entendre les bruits d'avertissement extérieurs (klaxons, sirènes, etc.).

DE - VORSICHTSMASSNAHMEN

- Ausschließlich mit 12-Volt-Gleichstrom und negativer Masseverbindung verwenden.
- Demontieren Sie vor Arbeiten am Fahrzeug die positive Klemme der Fahrzeugbatterie.
- Achten Sie beim Auswechseln der Sicherung darauf, dass die neue Sicherung über die gleiche Stromleistung verfügt, die Verwendung einer Sicherung mit einer höheren Stromleistung kann zu schwerwiegenden Schäden am Gerät führen.
- Versuchen Sie UNTER KEINEM UMSTÄNDEN das Gerät zu öffnen. Die Laserstrahlen des optischen Tonabnehmers können zu schwerwiegenden Augenschäden führen.
- Stellen Sie sicher, dass keine Stifte oder andere Gegenstände ins Innere des Gerätes gelangen. Sie können zu Fehlfunktionen oder Sicherheitsrisiken, wie Stromschläge oder der Bloßstellung der Laserstrahlen führen.
- Wenn das Fahrzeug längere Zeit bei heißem oder kaltem Wetter im Freien abgestellt war, sollte mit dem Betrieb des Geräts zugewartet werden, bis die Temperatur sich im inneren des Fahrzeuges normalisiert hat.
- Die Lautstärke muss auf einen Pegel beschränkt werden, dass Warngeräusche von außen (Polizei, Sanität usw.) noch hörbar sind.

IT - PRECAUZIONI

- Utilizzare solo con un impianto elettrico a 12 volt, CC, con negativo e terra.
- Disconnettere il terminale negativo della batteria del veicolo prima di montare e collegare l'apparecchio.
- Al momento di sostituire il fusibile, assicurarsi che abbia lo stesso amperaggio.
- L'utilizzo di un fusibile con amperaggio maggiore può danneggiare seriamente l'apparecchio.
- NON cercare di smontare l'apparecchio. I raggi laser del lettore ottico sono pericolosi per gli occhi.
- Assicurarsi che nessun oggetto metallico entri nell'apparecchio, poiché ciò potrebbe causare malfunzionamenti oppure problemi come scosse elettriche o esposizione a raggi laser.
- Se l'auto rimane parcheggiata per lungo tempo a temperature troppo elevate o troppo basse, prima di avviare l'apparecchio, attendere che la temperatura del veicolo torni normale.
- Tenere il volume ad un livello tale da permettere di sentire le segnalazioni sonore di pericolo esterne (claxon, sirene, ecc.).

SP - PRECAUCIONES

- Utilice solamente en un sistema eléctrico de 12 voltios DC de tierra negativa.
- Desconecte el terminal negativo de la batería del vehículo mientras que monta y conecta la unidad.
- Al sustituir el fusible, asegúrese de utilizar otro con un grado de amperaje idéntico.
- Usar un fusible con un grado de amperaje más alto puede causar graves averías a la unidad.
- NO intente desmontar la unidad. Los rayos láser del lector óptico son peligrosos para los ojos.
- Asegúrese que los pernos u otros objetos no entren en la unidad; estos pueden causar fallos, o derivar en peligros para la seguridad, tales como choques eléctricos o exposición a rayos láser.
- Si usted ha aparcado el coche durante mucho tiempo en clima muy cálido o frío, espere hasta que la temperatura en el coche se normalice antes de poner la unidad en funcionamiento.
- Mantenga el volumen a un nivel al que usted pueda oír los sonidos exteriores de alerta (bocinas, sirenas, etc.).

PT - PRECAUÇÕES

- Use só em um sistema eléctrico negativo-terra de 12-volt CC.
- Desligue o terminal negativo da bateria do veículo, ao montar e ligar a unidade.
- Ao realizar a substituição do fusível, certifique-se de usar outro com o valor nominal de amperagem idêntico.
- O uso de um fusível com valor nominal de amperagem mais alto pode provocar danos graves na unidade.
- NÃO tente desmontar a unidade. Os raios laser provenientes do fonocaptor óptico são nocivos para os olhos.
- Certifique-se que pinos ou outros objectos não venham a cair no interior da unidade; eles podem provocar mau funcionamentos ou criar perigos relativos à segurança, assim como choques eléctricos ou exposição a raios.
- Se estacionou o carro por um longo período com tempo quente ou frio, aguarde até que a temperatura no carro volte ao normal, antes de operar a unidade.
- Mantenha o volume em um nível no qual consiga-se ouvir sons de advertência externos (buzinas, sirenes, etc.).

SW - ATT TÄNKA PÅ

- Använd endast ett 12-volts elsystem med negativt jordad likström.
- Koppla bort minuspolen på fordonets batteri vid montering och demontering av enheten.
- Använd alltid samma amperestyrka vid byte av säkring
- Om en säkring med högre amperestyrka används kan detta skada enheten allvarligt.
- FÖRSÖK INTE att demontera enheten. Laserstrålarna från den optiska pickpen är farliga för ögonen.
- Se till att inte nålar eller andra objekt kommer in i enheten. De kan orsaka funktionsproblem eller faror som elektriska stötar eller exponering för laserstrålen.
- Vänta med att starta enheten tills temperaturen i din bil är normal, om du parkerat den under en längre tid i varmt eller kallt väder.
- Ställ in volymen på en nivå så att du hör varningsljud utifrån (t ex signalhorn).

PL - ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Korzystaj wyłącznie z instalacji elektrycznej 12 Volt z biegunem ujemnym uziemionym.
- Odłącz ujemny styk akumulatora pojazdu przy podłączaniu i montażu jednostki.
- Podczas wymiany bezpiecznika upewnij się, że zostaje założony bezpiecznik o takiej samej wartości znamionowej natężenia prądu.
- Użycie bezpiecznika o wyższej wartości dopuszczalnego natężenia może spowodować poważne uszkodzenia urządzenia.
- NIE WOLNO rozmontowywać urządzenia. Promienie lasera z urządzenia optycznego są groźne dla oczu.
- upewnij się, że wytki lub inne elementy nie dostały się do środka urządzenia ponieważ mogą one być powodem awarii lub stwarzać zagrożenia dla bezpieczeństwa takie jak wstrząs elektryczny lub ekspozycja na promienie lasera.
- Przy długim okresie parkowania pojazdu i wysokiej lub niskiej temperaturze otoczenia, należy przed włączeniem urządzenia odczekać do momentu, kiedy temperatura wnętrza pojazdu osiągnie stan normalny.
- Poziom głośności należy ustawić na poziomie pozwalającym dosłyszeć dźwięki ostrzegające pochodzące z zewnątrz pojazdu (klaksony, syreny itp.).

GR - ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

- Χρήση μόνο για ηλεκτρικό σύστημα αρνητικού εδάφους Συνεχούς Ρεύματος 12-βολτ.
- Αποσυνδέστε το θετικό αρνητικής μπαταρίας του οχήματος κατά την εγκατάσταση και σύνδεση της μονάδας.
- Κατά την αντικατάσταση της ασφάλειας, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε μια με ίδια αμπερ.
- Η χρήση ασφάλειας περισσότερο αμπερ ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρές ζημιές στη μονάδα.
- ΜΗΝ προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε τη μονάδα. Οι ακτίνες λέιζερ του οπτικού ίσκου είναι επικίνδυνες για τα μάτια.
- Βεβαιωθείτε ότι εν εισέρχονται στη μονάδα καρφίτσες ή άλλα αντικείμενα, μπορούν να προκαλέσουν δυσλειτουργίες, ή να δημιουργήσουν κινδύνους ασφαλείας όπως ηλεκτροπληξία ή έκθεση σε ακτίνες λέιζερ.
- Εάν έχετε σταθμεύσει το αυτοκίνητο για μεγάλο χρονικό διάστημα σε ζεστό ή κρύο καιρό, περιμένετε μέχρι η θερμοκρασία του αυτοκινήτου να γίνει φυσιολογική προτού λειτουργήσετε τη μονάδα.
- Κρατήστε την ένταση σε επίπεδο στο οποίο να μπορείτε να ακούτε εξωτερικούς προειδοποιητικούς ήχους (κόρνες, σειρήνες, κ.τ.λ.)

SK - UPOZORNENIA

- Používajte len 12-Voltový jednosmerný prúd , elektrický systém s negatívnym uzemnením.
- Odpojte negatívny pól batérie vozidla pred tým, než nainštalujete a pripojíte zariadenie.
- Ak meníte poistku , presväďte sa, či prúd poistky zodpovedá vymenenej.
- Použitím väčšej poistky môžete spôsobiť zničenie zariadenia.
- NEPOKÚŠAJTE SA rozmontovať zariadenie. Zásah laserovým lúčom je nebezpečný pre oči.
- Presväďte sa, či kolký alebo iné predmety nespádajú do zariadenia , môžu spôsobiť nefunkčnosť, alebo zapríčiniť nebezpečie elektrického skratu, alebo ožiarenie laserom.
- Ak odstavíte auto na dlhšiu dobu na horúce alebo studené miesto , počkajte kým sa teplota v interiéri vyrovná na normálnu teplotu, pred tým, než spustíte zariadenie.
- Udržujte hlasitosť na takej úrovni, aby ste počuli vonkajšie varovné zvuky (klaksony, sirény ,atď.)

NL - Voorzorgsmaatregelen

- Alleen gebruiken in een 12Volt - negatieve massa elektrisch systeem.
- Koppel de negatieve terminal van de accu los, wanneer er aan de montage en bevestiging van deze unit gewerkt wordt.
- Vervang een gebroken zekering altijd door een zekering met dezelfde waarde, bij gebruik van een hogere waarde kan de unit ernstig beschadigd raken.
- Demonteer deze unit nooit zelf, de laserstralen van de unit zijn schadelijk voor de ogen.
- Voorkom dat er vreemde voorwerpen in de unit terechtkomen, dit kan schade veroorzaken, en een gevaar voor de gezondheid vormen, door bijvoorbeeld elektrische schokken of blootstelling aan de laserstralen.
- Wanneer uw auto voor langere tijd in een zeer warme of zeer koude omgeving heeft gestaan, wacht dan met de bediening van uw unit totdat er in de auto weer een normale temperatuur is.
- Houd het volume op een sterkte waarbij waarschuwingssignalen van buitenaf nog hoorbaar blijven (claxons, sirenes e.d.)

WWW.CALIBER.NL

CALIBER HEAD OFFICE · The Netherlands · Fax: +31 (0)416 69 90 01 · E-mail: info@calibernl